

Optisk søgersæt Optinen etsin

Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet



Carl Zeiss
T*

FDA-V1K

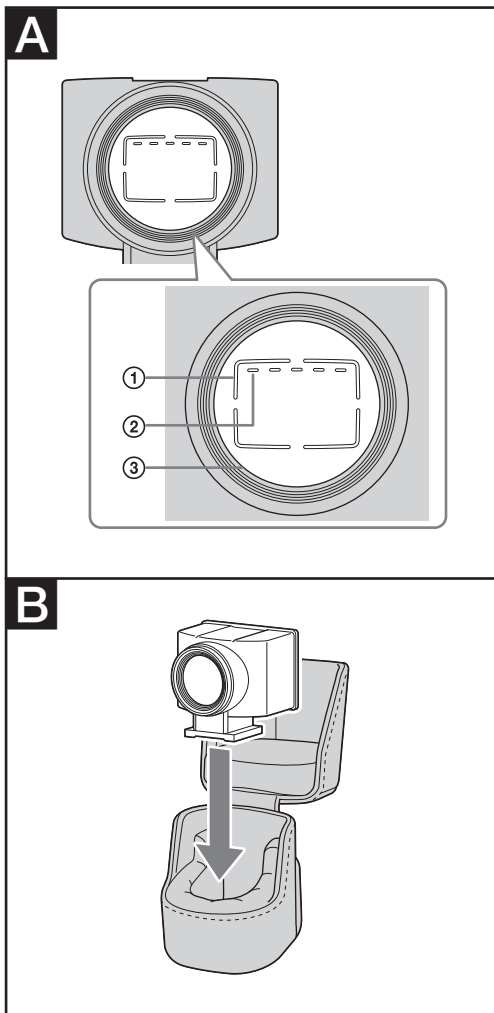
ni Multi
Interface Shoe

© 2012 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>



444936311



Dansk

FDA-V1K (kaldes "denne enhed" nedenfor) kan bruges med et digitalt stillkamera fra Sony (kaldes "kamera" nedenfor) med en tilbehørssko eller en multiinterfacesko.

Denne enhed er fremstillet i henhold til de strenge standarder og kvalitetssikringssystemet hos Carl Zeiss. Endvidere er den originale "T*coating"-teknologi anvendt til denne enhed og er designet til at minimere lysrefleksioner gennem objektivet for at reducere flare- og ghosting-effekter.

Bemærkning til kunder, der er underlagt EU-direktiver

Produktproducent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. Hvad angår spørgsmål vedrørende service eller garanti, henvises der til adresserne i særskilte service- eller garantidokumenter.

ADVARSEL

Kig ikke direkte op i solen gennem denne enhed. Hvis du gør det, kan det skade dine øjne og medføre, at du mister synet.

Opbevares uden for små børns rækkevidde for at forhindre at de utilsigtet sluger det.

FORSIGTIG

Pas på ikke at tabe denne enhed, og undgå personskaade. Skødesløs håndtering kan føre til personskaade.

Brug af denne enhed

Indikatorer på søgeren (se illustration A)

- ① Ramme for visuelt felt
- ② Parallaxemarkering
- ③ Søgerokular

Se ind i denne enhed og juster motivet med den visuelle feltramme for at bestemme kompositionen. Tryk på lukkerknappen.

Når du fotograferer et motiv, der er ca. 1 meter væk, skal du bruge parallaxemarkeringen.

☞ Tip

- Hvis du indstiller LCD-skærmen på kameraet til Quick Navi-skærmen, kan du ændre indstillinger direkte, når du bruger søgeren.
- Ved at tildele deaktiveringsfunktionen for LCD-skærmen til knappen C (Custom) på kameraet, kan du få teksten på Quick Navi-skærmen til at forsvinde og reducere skærmens lysstyrke. Dette gør det nemmere at se ind i enheden.

Se i betjeningsvejledningen, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Bemærkninger om brug

- Lad være med at røre ved objektivet på denne enhed.
- Du kan ikke bruge denne enhed sammen med en ekstern flash eller en anden enhed, der er monteret på kameraet med skoen. (Bortset fra tommelfingergrebet TGA-1)
- **Pas på ikke at udsætte denne enhed for mekanisk stød.**
- **Lad være med at holde kameraet ved kun at holde fast i denne enhed.**
- **Når du tager denne enhed med dig, skal du først tage den af kameraet og lægge den i den medfølgende bæretaske. (Se illustration E)**
- Du forhindrer muligvis ved at undlade at opbevare denne enhed på meget fugtige steder i en længere tidsperiode.
- **Skil ikke denne enhed ad. Ellers garanteres der ikke for dens ydelse.**
- Når du bruger denne enhed udendørs, skal du sørge for, at den ikke bliver våd af regn eller havvand.
- Efterlad ikke denne enhed i direkte sollys, i en lukket bil eller i nærheden af et varmeapparat.
- Sving ikke med tasken ved at holde i den påsatte rem osv. Tasken kan løsnes fra remmen, eller enheden kan ryge ud af tasken.
- Hold magnetlåsen på bæretasken væk fra disketter og andre elementer, der er påvirkelige af magnetisme.

Kondens

Hvis denne enhed flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, kan der dannes kondens på enheden. Du kan forhindre dette ved at lægge enheden i en plastikpose eller noget lignende på forhånd. Tag enheden op, når lufttemperaturen i posen når op på den omgivende temperatur.

Rengøring af denne enhed

Børst støv af enhedens overflade med en blæsebørste eller en blød børste. Tør fingeraftryk eller andre pletter af med den medfølgende rengøringsklud.

Rengøringsklud

Fjern store smudspletter fra rengøringskluden, før du bruger den.

Specifikationer

Forstørrelse	Ca. 0,58
Objektivstruktur	6 grupper, 6 elementer
Mål (ca.) (b/h/d)	31,5 mm × 31,0 mm × 31,9 mm
Vægt	Ca. 40 g
Type	Albada-type inverteret Galileo-objektiv
Synsfeltsforhold	Ca. 85 %
Øjnenpunkt	Ca. 12 mm

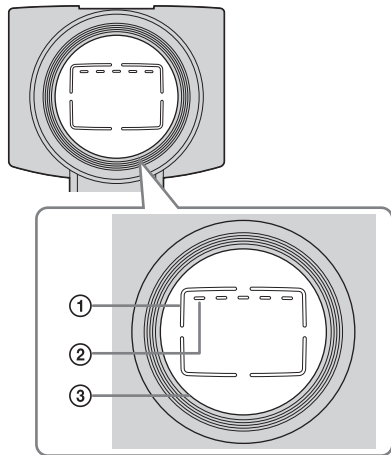
Inkluderede elementer

Optisk søger (1), Bæretaske (1), Rengøringsklud (1), Sæt med trykt dokumentation

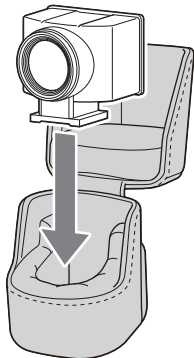
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

"Multi Interface Shoe" er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

A



B



Suomi

FDA-V1K-yksikköä (jäljempänä näissä ohjeissa ”tämä yksikkö” tai ”yksikkö”) voi käyttää Sonyn digitaalikameran kanssa tarviketukan tai Multi Interface Shoe -istukan avulla. Tämä yksikkö on tuotettu Carl Zeissin tiukkojen standardien ja laadunvarmistusjärjestelmän mukaisesti. Yksikössä käytetään aitoa T*coating-tekniikkaa, joka minimoi objektiivin läpi tulevien valon heijastusten aiheuttamat linssiheijastus- ja jälkikuvavaikutukset.

Huomautus asiakkaille, jotka asuvat EU-direktiivejä soveltavissa maissa

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japani. Sähkömagneettista yhteensopivuutta ja tuoteturvallisuutta koskeissa asioissa valtuutettu edustaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Huoltoa ja takuuta koskeissa asioissa pyydämme ottamaan yhteyttä erillisissä huolto- ja takuusiakirjoissa mainittuihin osoitteisiin.

VAROITUS

Älä katso suoraan aurinkoon tämän yksikön läpi. Niin tekeminen voi vahingoittaa silmiä ja vaurioittaa näköä.

Pida yksikkö pikkulasten ulottumattomissa, jotta lapsi ei pääse vahingossa nielaisemaan sitä.

HUOMIO

Loukkaantumisen välttämiseksi varo pudottamasta yksikköä. Varomaton käsittely voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Yksikön käyttäminen

Etsimen ilmaisimet (katso kuva A)

- ① Näkökentän kuva
- ② Lähikuvakorjauksen merkintä
- ③ Etsin

Katso tähän yksikköön sisälle ja säädä kohde näkökentän kuvan kanssa asettelun määrittämiseksi. Paina laukaisinta.

Kun kuvaat noin yhden metrin päässä olevaa kohdetta, käytä lähikuvakorjauksen merkintää.

🔦 Vihjeitä

- Ottamalla kameras LCD-näytössä käyttöön Quick Navi -näytön voit vaihtaa kohteita suoraan käyttäessäsi etsintä.
- Määrittämällä LCD-näytön käytöstä poistamisen toiminnon kameras C (Custom) -painikkeeseen voit poistaa Quick Navi -näytön tekstin näkyvistä ja vähentää näytön kirkkautta. Tämä tekee yksikköön katsomisen helpommaksi.

Katso lisätietoja käyttöohjeista.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Älä kosketa yksikön objektiivia.
- Tätä yksikköä ei voi käyttää yhdessä ulkoisen salamalaitteen tai muun kameraan istukan kautta liitetyn laitteen kanssa. (Poikkeus: peukalopidin TGA-1)
- **Varo altistamasta tätä yksikköä mekaanisille iskuille.**
- **Älä nosta kameraa vain tästä yksiköstä pitämällä.**
- **Irrota kantamista varten yksikkö ensin kamerasta ja laita se kantolaukkuun. (Katso kuva B)**
- Homeen estämiseksi älä pidä yksikköä kosteassa paikassa pitkiä aikoja.
- **Älä pura tätä yksikköä, jotta sen toimiminen ei vaarantuisi.**
- Jos käytät tätä yksikköä ulkona, varo, ettei se kastu sateesta tai merivedestä.
- Älä jätä tätä yksikköä suoraan auringonvaloon, suljettuun autoon tai lähelle lämpöpatteria.
- Älä heiluta laukkuja hinnasta, jotta hihna ei irtoa tai yksikkö putoa laukusta.
- Pidä kantolaukun magneettikiinnitin loitolla levykkeistä ja muista esineistä, jotka eivät saa altistua magneettikentille.

Kosteuden tiivistyminen

Jos tämä yksikkö tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan, siihen voi tiivistyä kosteutta. Voit estää tämän laittamalla yksikön ennen siirtämistä esimerkiksi muovipussiin. Kun ilman lämpötila pussin sisällä on sama kuin ympäristön lämpötila, ota yksikkö ulos.

Yksikön puhdistaminen

Puhdista yksikön pinta pölystä harjapuhaltimella tai pehmeällä harjalla. Poista sormenjäljet ja muut tahrat pyyhkimällä kevyesti mukana tulevalla puhdistusliinalla.

Puhdistusliina

Poista suuret liat puhdistusliinasta ennen sen käyttöä.

Tekniset tiedot

Suurennus	Noin 0,58
Objektiivin rakenne	6 ryhmää, 6 elementtiä
Mitat (noin) (l/k/s)	31,5 × 31,0 × 31,9 mm
Paino	Noin 40 g
Tyyppi	Albada-tyypin käänteinen Galileo-objektiivi
Näkökenttäsuhte	Noin 85 %
Silmän etäisyys	Noin 12 mm

Sisältyvät osat

Optinen etsin (1), kantolaukku (1), puhdistusliina (1), tulostettu ohjemateriaali

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Multi Interface Shoe on Sony Corporationin tavaramerkki.